A TANÁCS 2009/788/KKBP KÖZÖS ÁLLÁSPONTJA

(2009. október 27.)

a Guineai Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 15. cikkére,

mivel:

(1) Az Európai Unió 2009. szeptember 29-én határozottan elítélte a szeptember 28-án Conakryban rendezett politikai tüntetésnek a biztonsági erők általi erőszakos elfojtását, és a letartóztatott tüntetők és ellenzékiek szabadon bocsátására szólított fel. Az Európai Unió sürgette a Guineai Köztársaság hatóságait, hogy haladéktalanul indítsanak alapos vizsgálatot az események felderítésére.

(2) Az Európai Unió – megdöbbenéssel véve tudomásul az emberi jogoknak az említett erőszakos fellépést követő megsértését, valamint mély aggodalmát fejezve ki a guineai köztársaságbeli fejlemények miatt – 2009. október 6-án arra sürgette a Nemzeti Tanács a Demokráciáért és a Fejlődésért (NCDD) nevű szervezetet, a politikai pártokat és valamennyi érintett szereplőt a Guineai Köztársaságban, hogy haladéktalanul lépjenek fel a jogállamiság helyreállítása érdekében, és irányítsák vissza az országot az alkotmányos rend és a demokrácia felé vezető útra.

(3) Tekintettel a Guineai Köztársaságban jelenleg uralkodó helyzet súlyosságára a Tanács szükségesnek tartja, hogy intézkedéseket fogadjon el az NCDD tagjai és a velük kapcsolatban álló, az erőszakos fellépésért és az országban kialakult politikai patthelyzetért felelős személyek ellen, valamint fegyverembargót vezessen be a Guineai Köztársasággal szemben,

ELFOGADTA EZT A KÖZÖS ÁLLÁSPONTOT:

1. cikk

A tagállamok állampolgárai részéről vagy a tagállamok területéről, illetve az azok lobogója alatt közlekedő vízi vagy légi járművek felhasználásával tilos a Guineai Köztársaság területére származási helyüktől függetlenül fegyvereket és minden egyéb ezekhez kapcsolódó felszerelést értékesíteni, szállítani, átruházni vagy kivinni, ideértve a fegyvereket és lőszereket, katonai járműveket és felszereléseket, katonai jellegű felszereléseket és a felsoroltak pótalkatrészeit.

2. cikk

(1) Az 1. cikk rendelkezéseit nem kell alkalmazni az alábbiakra:

a) a kizárólag humanitárius vagy védelmi célokat szolgáló, vagy az Egyesült Nemzetek Szervezete (ENSZ), az EU és a Közösség intézményépítő programjaira, vagy az EU és az ENSZ válságkezelési műveleteire szánt, halált nem okozó katonai felszerelések értékesítésére, szállítására, továbbadására, vagy kivitelére;

b) azon nem harci járművek értékesítésére, szállítására, továbbküldésére vagy kivitelére, amelyeknek ballisztikai védelemre irányuló gyártása vagy az erre irányuló anyagokkal történő felszerelése kizárólag az EU és tagállamai személyzete védelmi céljait szolgálja a Guineai Köztársaságban,

azzal a feltétellel, hogy az ilyen kiviteleket az illetékes hatóság előzetesen jóváhagyta.

(2) Az 1. cikk rendelkezései nem vonatkoznak az olyan védőruházatra, ideértve a golyóálló mellényeket és a katonai sisakokat, amelyeket az ENSZ, az EU, a Közösség vagy a tagállamok alkalmazottai, a média képviselői, valamint a humanitárius és a fejlesztési szervezetek munkatársai és kísérő személyzete kizárólag személyes használatra, átmeneti jelleggel vittek be a Guineai Köztársaság területére.

3. cikk

(1) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy megakadályozzák az NCDD tagjainak és a velük kapcsolatban álló, az erőszakos fellépésért és az országban kialakult politikai patthelyzetért felelős – a mellékletben felsorolt – személyeknek a területükre történő belépését vagy az azon keresztül történő átutazását.

(2) Az (1) bekezdés nem kötelezi a tagállamokat arra, hogy saját állampolgáraiktól megtagadják a területükre való belépést.

(3) Az (1) bekezdés nem érinti azokat az eseteket, amikor egy tagállamnak nemzetközi jogi kötelezettsége áll fenn, nevezetesen:

a) valamely nemzetközi kormányközi szervezet fogadó országa;

b) az ENSZ által vagy annak védnöksége alatt összehívott nemzetközi konferencia fogadó országa; vagy

c) valamely kiváltságokat és mentességeket biztosító többoldalú megállapodás alapján; vagy

d) az Apostoli Szentszék (Vatikáni Városállam) és Olaszország között 1929-ben létrejött lateráni egyezmény alapján.

(4) A (3) bekezdést azokban az esetekben is alkalmazandónak kell tekinteni, amikor egy tagállam az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezet (EBESZ) fogadó országa.

(5) A Tanácsot megfelelően tájékoztatni kell minden olyan esetben, amikor a tagállam a (3) és (4) bekezdés értelmében mentességet ad.

(6) A tagállamok mentességet adhatnak az (1) bekezdésben meghatározott intézkedések alól, ha az utazást sürgős humanitárius ok vagy kormányközi értekezleteken való részvétel indokolja, beleértve az Európai Unió által támogatott, vagy az EBESZ elnöki tisztét betöltő tagállamban tartott értekezleteket, amennyiben ott a demokráciát, az emberi jogokat és a jogállamiságot a Guineai Köztársaságban közvetlenül elősegítő politikai párbeszéd zajlik.

(7) Az a tagállam, amely a (6) bekezdésben meghatározott mentességet kíván biztosítani, írásban értesíti erről a Tanácsot. A mentességet megadottnak kell tekinteni, kivéve, ha az ellen a Tanács egy vagy több tagja – a javasolt mentességről szóló értesítés kézhezvételétől számított két munkanapon belül – írásban kifogást emel. Amennyiben a Tanács egy vagy több tagja kifogást emel, a Tanács minősített többséggel határozhat a javasolt mentesség megadásáról.

(8) Azokban az esetekben, amikor a (3), (4), (6) és (7) bekezdésnek megfelelően egy tagállam engedélyezi a mellékletben felsorolt személyeknek a területére való belépést, vagy az azon történő átutazást, az engedély az abban megjelölt célra és az azzal érintett személyre korlátozódik.

4. cikk

A Tanács a tagállamok vagy a Bizottság javaslatára a mellékletben található listát a guineai köztársaságbeli politikai fejlemények függvényében módosítja.

5. cikk

A fent említett intézkedések hatásának maximalizálása érdekében az EU ösztönzi a harmadik országokat, hogy az e közös álláspontban foglalt intézkedésekhez hasonló korlátozó intézkedéseket fogadjanak el.

6. cikk

Ez a közös álláspont 12 hónapos időtartamra alkalmazandó. A közös álláspontot folyamatosan felül kell vizsgálni. Amennyiben a Tanács megítélése szerint a közös álláspont céljait nem sikerült megvalósítani, úgy azt megfelelően meg kell hosszabbítani, vagy módosítani kell.

7. cikk

Ez a közös álláspont az elfogadásának napján lép hatályba.

8. cikk

Ezt a közös álláspontot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Luxembourgban, 2009. október 27-én.

a Tanács részéről

az elnök

C. BILDT

MELLÉKLET

A 3. cikk (1) bekezdésében említett személyek jegyzéke

	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beosztás/cím, születési idő és hely (sz. i. és sz. h.), útlevél (Pass.)/személyi igazolvány száma …)
1.	Moussa Dadis CAMARA százados	a CNDD elnöke sz. i.: 1964.1.1. vagy 1968.12.29. Pass.: R0001318
2.	Mamadouba Toto CAMARA vezérezredes	biztonsági és polgári védelmi miniszter, a CNDD tagja
3.	Sékouba KONATÉ vezérezredes	honvédelmi miniszter, a CNDD tagja sz. i.: 1964.1.1. Pass.: R0003405
4.	Mathurin BANGOURA ezredes	a távközlésért és az új információs technológiákért felelős miniszter, a CNDD tagja sz. i.: 1962.11.15. Pass.: R0003491
5.	Aboubacar Sidiki (alias Idi Amin) CAMARA alezredes	miniszter, a CNDD állandó titkára, a hadseregben betöltött hivatalából 2009.1.26-án felmentették
6.	Oumar BALDÉ őrnagy	a CNDD tagja sz. i.: 1964.12.26. Pass.: R0003076
7.	Mamadi MARA őrnagy	a CNDD tagja
8.	Almamy CAMARA őrnagy	a CNDD tagja sz. i.: 1975.10.17. Pass.: R0023013
9.	Mamadou Bhoye DIALLO alezredes	a CNDD tagja sz. i.: 1956.1.1. Pass.: szolgálati R0001855
10.	Koulako BÉAVOGUI százados	a CNDD tagja
11.	Kandia MARA alezredes	a CNDD tagja Pass.: R0178636
12.	Sékou MARA ezredes	a Nemzeti Rendőrség főkapitány-helyettese, a CNDD tagja
13.	Morciré CAMARA	a CNDD tagja sz. i.: 1949.1.1. Pass.: R0003216
14.	Alpha Yaya DIALLO	a CNDD tagja

	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beosztás/cím, születési idő és hely (sz. i. és sz. h.), útlevél (Pass.)/személyi igazolvány száma …)
15.	Mamadou Korka DIALLO őrnagy	a kereskedelemért, az iparért és a kkv-kért felelős miniszter, a CNDD tagja sz. i.: 1962.2.19.
16.	Kelitigui FARO őrnagy	miniszter, a köztársaság elnökségének állandó titkára, a CNDD tagja sz. i.: 1972.8.3. Pass.: R0003410
17.	Fodeba TOURÉ ezredes	ifjúsági miniszter, a CNDD tagja, a hadseregben betöltött hivatalából 2009.5.7-én felmentették sz. i.: 1961.6.7. Pass.: R0003417 /R0002132
18.	Cheick Tidiane CAMARA őrnagy	a CNDD tagja
19.	Sékou (alias Sékouba) SAKO ezredes	a CNDD tagja
20.	Jean-Claude PIVI (alias COPLAN) főhadnagy	az elnökség biztonságáért felelős miniszter, a CNDD tagja
21.	Saa Alphonse TOURÉ főhadnagy	a CNDD tagja
22.	Moussa KEITA őrnagy	a CNDD tagja és állandó titkára, a köztársasági intézményekkel való kapcsolatokért felelős miniszter
23.	Aïdor (alias Aëdor) BAH alezredes	a CNDD tagja
24.	Bamou LAMA őrnagy	a CNDD tagja
25.	Mohamed Lamine KABA	a CNDD tagja
26.	Daman (alias Dama) CONDÉ százados	a CNDD tagja
27.	Aboubacar Amadou DOUMBOUYA őrnagy	a CNDD tagja
28.	Moussa Tiégboro CAMARA százados	a kábítószer és a szervezett bűnözés elleni küzdelemmel foglalkozó különleges szolgálatokért felelős elnökségi miniszter sz. i.: 1968.1.1. Pass.: 7190
29.	Issa CAMARA százados	Mamou kormányzója, a CNDD tagja
30.	Dr. Abdoulaye Chérif DIABY ezredes	egészségügyi és köztisztasági miniszter, a CNDD tagja sz. i.: 1957.2.26. Pass.: 13683

	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beosztás/cím, születési idő és hely (sz. i. és sz. h.), útlevél (Pass.)/személyi igazolvány száma …)
31.	Mamady CONDÉ	a CNDD tagja (állandó ENSZ-képviselő) sz. i.: 1952.11.28. Pass.: R0003212
32.	Cheikh Ahmed TOURÉ alhadnagy	a CNDD tagja
33.	Aboubacar Biro CONDÉ őrnagy	a CNDD tagja sz. i.: 1962.10.15. Pass.: 2443
34.	Bouna KEITA	a CNDD tagja
35.	Idrissa CHERIF	Elnöki Kabinet sz. i.: 1967.11.13. Pass.: R0105758
36.	Mamoudou CONDÉ	a stratégiai és fejlesztési kérdésekért felelős, megbízott államtitkár sz. i.: 1960.12.9. Pass.: R0020803
37.	Aboubacar Chérif (alias Toumba) DIAKITÉ főhadnagy	az elnök szárnysegédje
38.	Ibrahima Khalil DIAWARA	„Toumba” Diakité különleges tanácsadója sz. i.: 1976.1.1. Pass.: R0000968
39.	Marcel KOIVOGUI alhadnagy	Toumba Diakité helyettese
40.	Papa Koly KOUROUMA	a környezetvédelemért és a fenntartható fejlődésért felelős miniszter sz. i.: 1962.11.3. Pass.: R11914
41.	Nouhou THIAM	a CNDD szóvivője
42.	Théodore KOUROUMA rendőrszázados	az elnökségi kabinet attaséja sz. i.: 1971.5.13. Pass.: Service R0001204